

Sonja Irène Grieder Rebstock

Quotes as Clues

Intertextuality in Dorothy L. Sayers's
Detective Novels

SALS

Studien zur anglistischen
Literatur- und Sprachwissenschaft

Heinz Bergner, Raimund Borgmeier,
Matthias Hutz, Eckart Voigts-Virchow (Hg.)

Band 40

Sonja Irène Grieder Rebstock

Quotes as Clues

Intertextuality in Dorothy L. Sayers's Detective Novels

 Wissenschaftlicher Verlag Trier

Grieder Rebstock, Sonja Irène: Quotes as Clues –
Intertextuality in Dorothy L. Sayers's Detective Novels /
Sonja Irène Grieder Rebstock.-
Trier : WVT Wissenschaftlicher Verlag Trier, 2013
(Studien zur anglistischen Literatur- und Sprachwissenschaft, Bd. 40)
ISBN 978-3-86821-447-5

Cover Illustration: Fotolia

Cover Design: Brigitta Disseldorf

© WVT Wissenschaftlicher Verlag Trier, 2013
ISBN 978-3-86821-447-5

No part of this book, covered by the copyright hereon,
may be reproduced or used in any form or by any means
without prior permission of the publisher.

WVT Wissenschaftlicher Verlag Trier
Bergstraße 27, 54295 Trier
Postfach 4005, 54230 Trier
Tel.: (0651) 41503 / 9943344, Fax: 41504
Internet: <http://www.wvttrier.de>
E-Mail: wvt@wvttrier.de

To my parents

Contents

Acknowledgements	XI
Abbreviations	XIII
1. Introduction	1
2. Intertextuality	15
2.1 Intertextuality in the Light of Structuralism and Poststructuralism	15
2.2 Terminology and Methodology	20
2.2.1 A Definition of Intertextuality, Text, and Pre-Text	20
2.2.2 Pfister's Model of Intensity of Intertextual References	23
2.2.3 Narrating Discourse, Narrated Story, and Paratext	27
2.2.4 Marking of Intertextual References	29
2.2.5 Definition of Intertextual References	31
2.2.5.1 Quotations and Allusions	31
2.2.5.2 The Epigraph	35
2.2.5.3 Grading Intertextual References according to Intertextual Intensity	36
3. The Rise of a New Genre: Detective Fiction	39
3.1. Dorothy L. Sayers: Her Life and Work	39
3.2 The Origins of Detective Fiction and the Development of the Genre until Today	46
3.2.1 Popularity and Criticism	46
3.2.2 Precursors and Historical Background	48
3.2.3 Gothic Roots	52
3.2.4 The Golden Age	57
3.2.5 The Twentieth Century and Outlook	62
3.3 Sayers's Critical Texts	64
4. <i>Clouds of Witness</i> – "O, Who Hath Done This Deed?"	75
4.1 Narrative Strategy	75
4.2 Characterisation through Intertextual References	81
4.3 Metatextual References to Detective Fiction	95
4.4 Gothic Reminiscences: Grider's Hole and Wuthering Heights	99
4.5 Literary Clues	103
4.5.1 Manon Lescaut	103
4.5.2 Sherlock Holmes	106

4.6	Pre-Texts on the Subject of Love	107
4.6.1	Kai-Lung and John Donne on the Transience of Love	107
4.6.2	Shakespeare on Madness and Blindness in Love	108
4.7	Shakespeare as an Authority on Nobility	109
4.8	Conclusion	112
5.	<i>Have His Carcase – “King Death Hath Asses’ Ears”</i>	115
5.1	Metatextuality as a Narrative Strategy	115
5.1.1	Viewing the Body with the Help of Detective Fiction	115
5.1.2	Metatextual Comments on Authors of Detective Fiction and Fictional Detectives	124
5.2	Whimsical Quotations	128
5.3	Identification of the Murderer with the Help of Shakespearean References	133
5.4	Beddoes’s Epigraphs	141
5.5	Conclusion	150
6.	<i>Murder Must Advertise – “Tears, Idle Tears”</i>	153
6.1	Theme, Place, and Action	153
6.2	The Harlequin in the World of the Bright Young Things	155
6.3	Bredon, the Copywriter, in the World of Advertising	158
6.3.1	Language Use in Advertising	158
6.3.2	Macbeth and the Death of Victor Dean	161
6.3.3	Playing with Language	162
6.3.4	The ‘Quotations’ Series for Nutrax	164
6.3.5	The Fascination of Advertising: “Whiffing Round Britain”	171
6.4	“Tears, Idle Tears” and the Solution of the Riddle	172
6.5	The Abuse of Language	175
6.6	Conclusion	177
7.	<i>Gaudy Night – “The University Is a Paradise”</i>	179
7.1	University as a Paradise – an Epigraph by John Donne	179
7.2	“Gaudy Night” – a Quotation from <i>Antony and Cleopatra</i>	181
7.2.1	Oxford	182
7.2.2	The Nightly Deeds of the Poison-Pen	184
7.2.3	A Night of Celebrations: The Bach Concerto	186
7.3	Madness and Fallen Creatures	189
7.3.1	Richard III, Iago, and Hamlet’s Aunt	189
7.3.2	Learning Leads to Madness in Women – Eris, Artemis, and the Harpies	191
7.3.3	The Poltergeist as a “Madwoman in the Attic”	196
7.4	Shakespeare on Love – Echoes of an Epigraph	197

7.5	The Faults of Youth and King Cophetua	200
7.6	Death and His Brother Sleep	205
7.7	<i>Love's Labour's Lost</i> – Emotion versus Intellect	210
7.8	Intertextual Features of the College Mystery Novel	216
7.8.1	Others' Utterances in the Speech of Academics	216
7.8.2	Reading and Writing	218
7.9	Conclusion	221
8.	<i>Busman's Honeymoon</i> – “Butcher'd to Make a Roman Holiday”	225
8.1	Roman Holiday – Busman's Holiday – Busman's Honeymoon	225
8.2	The Game of Quote Hunting and Making Fun of the Conventions of Detective Fiction	227
8.3	A Web of References and Power Relations in Marriage	235
8.4	Quoting John Donne and Making Love through Poetry	240
8.5	The Serpent and the Cactus	256
8.6	Conclusion	259
9.	Sayers's Habit of Quoting and Its Cultural Significance	261
9.1	Intertextual Dialogue with Female Foremothers and the Marriage Question	261
9.2	Intertextuality – Tradition and Personal Habit	266
10.	Conclusion	275
11.	Appendix	281
12.	Bibliography	325
12.1	Primary Literature	325
12.2	Secondary Literature	330
12.3	Unpublished Material	339